

SOPIMUS ENERGIATODISTUSREKISTERIN RAJAPINTAPALVELUN KÄYTÖSTÄ

1 Osapuolet

Asumisen rahoitus- ja kehittämiskeskus ("**Ara**")

Osoite:

Postinumero ja toimipaikka:

Sopimussyhteyshenkilö:

[Tietoluvan saaja] ("**Käyttäjä**")

Osoite:

Postinumero ja toimipaikka:

Sopimussyhteyshenkilö:

Jäljempänä kumpikin erikseen "**Osapuoli**" ja yhdessä "**Osapuolet**".

2 Sopimuksen tausta ja tarkoitus

Ara ylläpitää rakennuksen energiatodistuksesta annetun lain (50/2013) ja rakennusten energiatodistustietojärjestelmästä annetun lain (147/2015) nojalla energiatodistusrekisteriä. Energiatodistusrekisteri sisältää 1.5.2015 alkaen laaditut energiatodistukset. Osa energiatodistusrekisterin tiedoista on saatavilla julkisen tietopalvelun kautta. Julkinen tietopalvelu ei sisällä yhden tai kaksi huoneistoa käsittävistä asuinrakennuksista ("**Pientalot**") tehtyyn energiatodistukseen liittyviä tietoja.

Käyttäjä on hakenut Aralta lupaa energiatodistusrekisterin rajapintapalvelun (ml. Pientalot) sisältämien tietojen saamiseen suomi.fi-palveluväylän (teknisen käyttöyhteyden) avulla. Energiatodistusrekisterin rajapintapalvelun ("**Palvelu**") kautta Käyttäjä voi hakea energiatodistustietoja. Rajapintapalvelun teknisen toteutuksen tarkempi kuvaus löytyy [GitHubista](#).

Ara on [●.●.2024] myöntänyt Käyttäjälle luvan saada ja käyttää Energiatodistusrekisterin rajapintapalvelun kautta saatuja tietolupapäätöksessä ("**Tietolupa**") tarkemmin määriteltyjä energiatodistusrekisterin tietoja. Tietolupa on tämän Sopimuksen liitteenä 1.

Tällä sopimuksella ("**Sopimus**") sovitaan energiatodistusrekisterin rajapintapalveluun liittyvistä Osapuolten oikeuksista ja velvollisuuksista sekä tietoa-aineiston käyttöön liittyvistä ehdoista.

3 Energiatodistusrekisterin rajapintapalvelun sisältö

"**Energiatodistusrekisterin rajapintapalvelu**" tarkoittaa palvelukokonaisuutta, jossa Käyttäjä voi hakea yksittäisen rakennuksen

energiatodistuksen tietoja suomi.fi-palveluväylästä tiettyjä hakuavaimia käyttäen. Hakuavainten kuvaus löytyy [Githubista](#).

Aralla on oikeus harkintansa mukaan tehdä muutoksia palvelujen ja tuotekokonaisuuksien sisältöön, toimintaan ja saatavuuteen. Palvelu saattaa olla pois käytöstä esimerkiksi huoltokatkojen, päivitysten tai teknisten ongelmien johdosta.

Aralla on lisäksi oikeus lopettaa Palvelun tai sen osan toimittaminen. Mikäli Ara päättää lopettaa Palvelun tai sen osan toimittamisen, tiedottaa Ara asiasta etukäteen Käyttäjää.

Ara ei vastaa Käyttäjälle Palvelun muutoksista tai lopettamisesta aiheutuneista kustannuksista.

Energiatodistusrekisterin rajapintapalvelun tarjoama tietoaineisto sisältää henkilötietoja. Henkilötiedoiksi katsotaan yksi ja kaksi asuntoa sisältävien rakennusten osoitetiedot, pysyvä rakennustunnus ja rakennuksen nimi, sekä energiatodistuksen laatijan tiedot.

4 Osapuolten yleiset velvollisuudet

4.1 Aran yleiset velvollisuudet

Ara toimittaa tietosisällön energiatodistusrekisterin rajapintapalveluun tämän Sopimuksen ja energiatodistusrekisterin tietojärjestelmää koskevan lainsäädännön mukaisesti suomi.fi-palveluväylän kautta.

Ara vastaa siitä, että Palvelun tiedot ovat alkuperäisten tietolähteiden mukaisia. Ara ei vastaa Palvelun kautta saatavan tietoaineiston oikeellisuudesta tai ajantasaisuudesta. Käyttäjä tiedostaa, että Palvelun rakennus-, huoneisto- ja kiinteistötiedot eivät ole julkisesti luotettavia ja tietojen laadussa on vaihtelua.

4.2 Käyttäjän yleiset velvollisuudet

Käyttäjän tulee tietoaineistoa vastaanottaessaan ja käsitellessään noudattaa tässä Sopimuksessa ja Tietoluvassa asetettuja ehtoja. Käyttäjä on vastuussa liityntäpalvelimen hankinnasta ja Digi- ja väestötietoviraston tarjoamaan palveluväylään liittymisestä.

Käyttäjän vastuulla on varmistua siitä, että Käyttäjä käsittelee vain sellaisia tietoja, joihin Käyttäjällä on oikeus Sopimuksen ja Tietoluvan perusteella. Hakiessaan ja vastaanottaessaan henkilötietoja tai salassa pidettäviä tietoja on Käyttäjän varmistuttava siitä, että tietojen saaminen on kussakin tilanteessa tarpeellista ja välttämätöntä Käyttäjän tehtävien hoitamiseksi.

Käyttäjä saa tallettaa teknisen käyttöyhteyden kautta saamistaan tiedoista omiin rekistereihinsä ainoastaan sellaiset tiedot, joihin Käyttäjällä on EU:n yleisen tietosuojasetuksen ("GDPR"), tietosuojalain tai muun lain mukainen oikeus. Käyttäjä sitoutuu siihen, että se toiminnassaan noudattaa kaikkea soveltuvaa, kulloinkin voimassa olevaa tietosuojalainsäädäntöä.

Käyttäjän on välittömästi ilmoitettava Aralle sellaisista Käyttäjän toiminnassa ilmenevistä muutoksista, jotka vaikuttavat tämän Sopimuksen ja/tai Tietoluvan ehtojen soveltamiseen tai Tietoluvan myöntämisen perusteisiin.

5 Palvelun hinnoittelu ja maksuehdot

[Ara perii käyttäjältä liittymismaksun ja vuosimaksun Palvelun käytöstä.]
 Palvelusta perittävät maksut perustuvat kulloinkin voimassa olevaan Aran hinnastoon, joka löytyy osoitteesta www.energiatodistusrekisteri.fi. Sopimuksen allekirjoitushetkellä voimassa oleva hinnasto on tämän Sopimuksen liitteenä 2.

[Liittymismaksu on kertaluontoinen. Liittymismaksu laskutetaan Sopimuksen allekirjoittamisen jälkeen. Vuosimaksu laskutetaan vuosittain kunkin vuoden tammikuussa. Vuosimaksua ei makseta liittymisvuodelta.]

Laskun maksuaika on 21 päivää.

Aralle toimitetussa tietolupahakemuksessa laskutusosoitteeksi on ilmoitettu:

Organisaation nimi ja y-tunnus:

Laskutusosoite:

Verkkolaskuosoite:

Välittäjä-tunnus/operaattori:

ALV-tunnus:

Eräntyneestä laskusta peritään korkolain (633/1982) 4 §:n mukaista vuotuista viivästyskorkoa.

6 Aineistoa käsittelevät henkilöt

Käyttäjän tulee seurata Tietoluvan ehtojen noudattamista organisaatiossaan. Käyttäjän tulee ehkäistä tietojen luvaton käyttöä käyttö- ja käsittelyoikeuksien hallinnan avulla. Kaikki aineistoa käsittelevät henkilöt on tunnistettava ja todennettava yksilöllisillä henkilökohtaisilla käyttäjätunneilla. Käyttäjän tulee varmistua siitä, että sillä on ajantasaiset luettelot henkilöiden käyttö- ja käsittelyoikeuksista.

Käyttäjän tulee antaa aineiston käyttäjille tietojärjestelmiin vain sellaiset käyttöoikeudet ja -valtuudet, jotka ovat työtehtävien kannalta tarpeellisia. Käsittelyoikeus tietoihin tulee antaa vain sellaisille henkilöille, joilla työtehtäviensä vuoksi on tarve saada tietoja tai muutoin käsitellä niitä. Lisäksi Käyttäjän tulee huolehtia siitä, että luovutettuja tietoja käsittelevät henkilöt ovat tietoisia tämän Sopimuksen ja Tietoluvan ehdoista tarpeellisilta osin, tietojen suojaamista koskevista ohjeista sekä muista tietojen käsittelyä koskevista velvoitteista.

Käyttäjän tulee varmistaa, että sellainen henkilö, joka ei enää toimi tehtävissä, joihin oikeus tietojen käsittelyyn perustuu, palauttaa tiedot tai tuhoaa ne asianmukaisella tavalla. Lisäksi hänen käyttöoikeutensa Palvelun sisältämiin tietoihin tulee lakkauttaa.

Käyttäjän tulee varmistaa, että ulkopuoliset eivät pääse käyttämään Palvelun sisältämiä tietoja.

7 Tietojen julkisuus ja luovuttaminen edelleen

Pientaloja koskevat tiedot eivät ole julkisia, vaan tietojen luovutus ja käyttö edellyttävät Aran viranomaisten toiminnan julkisuudesta annetun lain (621/1999) nojalla myöntämää tietolupaa. Tietoja ei siten saa luovuttaa kolmannelle osapuolelle ilman kyseiselle osapuolelle myönnettyä tietolupaa, ellei muualla laissa toisin säädetä.

8 Immateriaalioikeudet

Tällä Sopimuksella ei luovuteta immateriaalioikeuksia Aran energiatodistusrekisterin rajapintapalvelun avulla tai muulla tavoin luovuttamiin tietoihin. Ara luovuttaa Käyttäjälle rajoitetun käyttöoikeuden Palveluun ja Palvelun sisältämiin tietoihin Sopimuksen voimassaoloaikana.

Käyttäjällä ei ole oikeutta Palvelun, sen osien tai sen sisältämien tietojen ammattimaiseen edelleen luovuttamiseen tai jälleenmyyntiin.

9 Tietosuoja ja tietoturva

Tietojen antamisesta energiatodistusrekisterin rajapintapalvelun avulla säädetään julkisen hallinnon tiedonhallinnasta annetussa laissa (906/2019). Käyttäjän tulee huolehtia siitä, että se toiminnassaan noudattaa hyvää tiedonhallintatapaa. Käyttäjän on seurattava toimintaympäristönsä tietoturvallisuuden tilaa ja varmistettava tietoaineistojen ja tietojärjestelmien tietoturvallisuus koko niiden elinkaaren ajan. Käyttäjän on kyettävä pyydettäessä osoittamaan noudattavansa tiedonhallintalain, GDPR:n ja tietosuojalain (1050/2018) vaatimuksia.

Käyttäjän tulee huolehtia tietojärjestelmien sekä niihin sisältyvien tietojen asianmukaisesta saatavuudesta ja käytettävyydestä sekä laatia kuvaukset tietojen hallinnointiin käytettävistä järjestelmistä. Käyttäjän tulee toteuttaa asianmukaiset tekniset ja organisatoriset toimenpiteet henkilötietojen suojaamiseksi sekä tietojen ja tietojärjestelmien käytettävyyden, luottamuksellisuuden ja eheyden varmistamiseksi.

Tietoturvallisuuteen liittyvän dokumentaation on oltava ajantasaista ja kattavaa. Tietoa käsitteleville henkilöille on selvitettävä tietojen suojaamista ja asiakirjojen käsittelyä koskevat tietoturvallisuusperiaatteet ja -toimenpiteet. Käyttäjän tulee varmistaa perehdytyksillä, koulutuksilla ja viestinnällä, että henkilöstöllä ja luvansaajan lukuun toimivilla on tuntemus voimassa olevista tietoturvallisuutta koskevista määräyksistä ja ohjeista.

Käyttäjän tulee kerätä tietojärjestelmien käytöstä ja niistä tehtävistä tietojen luovutuksista tarpeelliset lokitiedot sen varmistamiseksi, että tietojen luovuttamiselle on ollut laillinen peruste. Aralla on oikeus tarvittaessa tarkistaa lokitiedostosta energiatodistusrekisterin rajapintapalvelusta haetut tiedot. Käyttäjän on Aran pyynnöstä annettava viipymättä selvitys tietojen käytöstä.

10 Tarkastusoikeus

Ara valvoo energiatodistusrekisterin rajapintapalvelusta luovutettujen tietojen käyttöä sekä tämän Sopimuksen ja Tietoluvan ehtojen noudattamista säännöllisesti. Aran määräämällä tarkastajalla on oikeus energiatodistusrekisterin rajapintapalvelun tietojen käytön ja suojauksen valvomiseksi toimittaa tarkastus.

Käyttäjän velvollisuutena on antaa Aralle edellä kuvatun valvonta- ja tarkastustehtävän edellyttämät tiedot ja/tai selvitykset Aran kulloinkin asettamaan määräaikaan mennessä.

11 Vastuu virheistä ja vastuunrajoitus

Ara ei vastaa mistään Käyttäjälle aiheutuneesta välittömästä tai välillisestä vahingosta, vaan Palvelua tarjotaan ilman takuita sellaisena, kun se on.

Ara ei vastaa Palvelun soveltuvuudesta Käyttäjän käyttötarkoitukseen eikä soveltumattomuus Käyttäjän käyttötarkoitukseen ole Palvelun virhe.

Ara ei vastaa Käyttäjälle mistään sellaisesta vahingosta tai seuraamuksesta, joka aiheutuu GDPR:n tai muun tietosuojalainsäädännön perusteella Käyttäjälle sen oman toiminnan johdosta henkilötietojen käsittelijänä kuuluvien velvollisuuksien rikkomisesta.

12 Ilmoitukset

Osapuolten väliset ilmoitukset ja tiedonannot katsotaan pätevästi tehdyiksi, kun ne on toimitettu kirjallisesti (myös sähköpostitse) määräajassa kohdassa 1 mainittuihin osoitteisiin. Mikäli kohdan 1 yhteystiedot muuttuvat, on Osapuolen ilmoitettava tällaisista muutoksista toiselle Osapuolelle.

13 Tekninen yhteyshenkilö

Teknisellä yhteyshenkilöllä tarkoitetaan henkilöä, joka voi kirjautua palveluväylän liityntäkatalogiin ja tehdä käyttölupahakemuksen. Käyttäjä on tietolupahakemuksessaan ilmoittanut tekniselle yhteyshenkilölle seuraavat yhteystiedot:

Nimi:

Sähköpostiosoite:

Liityntäpalvelimen IP-osoite/IP-osoitteet:

Liityntäpalvelimen alijärjestelmän tunnus:

Teknisen yhteyshenkilön yhteystiedoissa tapahtuvista muutoksista on viipymättä ilmoitettava Aralle.

14 Sopimuksen muuttaminen

Aralla on oikeus yksipuolisesti muuttaa tämän Sopimuksen ehtoja. Muutoksista ilmoitetaan Käyttäjälle etukäteen sähköpostitse tai muulla tavoin

kirjallisesti. Muutokset tulevat voimaan aikaisintaan kolmenkymmenen (30) päivän kuluessa ilmoituksesta, ellei muuta ilmoiteta. Käyttäjällä on oikeus irtisanoa Sopimus päättymään ennen muutoksen voimaantuloa noudattaen neljäntoista (14) päivän irtisanomisaikaa, mikäli Käyttäjä ei hyväksy muutosta.

15 Sopimuksen voimassaolo

Sopimus tulee voimaan, kun Osapuolet ovat allekirjoittaneet tämän Sopimuksen. Sopimus on voimassa toistaiseksi.

Kumpikin Osapuoli voi irtisanoa tämän Sopimuksen ilmoittamalla siitä kirjallisesti toiselle Osapuolelle ja noudattamalla kolmenkymmenen (30) päivän irtisanomisaikaa.

Mikäli Osapuoli olennaisesti rikkoo tätä Sopimusta eikä kolmenkymmenen (30) päivän kuluessa kirjallisen huomautuksen saatuaan korjaa rikkomustaan, on toisella Osapuolella oikeus purkaa tämä Sopimus päättymään välittömästi. Sopimuksen purkautuessa on Aralla oikeus saada täysi korvaus kaikista suorittamistaan Sopimuksen piiriin kuuluneista palveluista.

Mikäli Sopimus päättyy Osapuolen suorittamaan irtisanomiseen tai purkamiseen kesken kalenterivuoden, ei Käyttäjän maksamaa vuosimaksua palauteta.

16 Sovellettava laki ja riidanratkaisu

Tähän Sopimukseen, Tietolupaan ja niiden perusteella tapahtuvaan tietojen luovutukseen ja tietojen käsittelyyn sovelletaan Suomen lakia, pois lukien sen lainvalintaa koskevat säännökset.

Tästä Sopimuksesta johtuvat erimielisyydet pyritään ratkaisemaan Osapuolten välisin neuvotteluin. Ellei neuvotteluissa saavuteta yksimielisyyttä, ratkaistaan erimielisyydet ensimmäisenä asteena Helsingin käräjäoikeudessa.

17 Sopimusasiakirjat ja niiden etusijajärjestys

Tämä Sopimus muodostuu tästä sopimusasiakirjasta ja seuraavista liitteistä:

Liite 1 Tietolupapääätös
Liite 2 Hinnasto

Sopimusasiakirjan ja sen liitteiden ollessa ristiriidassa keskenään, noudatetaan ensisijaisesti sopimusasiakirjan ehtoja ja toissijaisesti liitteitä. Liitteiden ollessa ristiriidassa keskenään, noudatetaan liitteitä numerojärjestyksessä pienimmästä suurimpaan.

18 Sopimuskappaleet

Tämä Sopimus on laadittu kahtena samasanaisena kappaleena, yksi kummallekin Osapuolelle.

Paikassa 14. helmikuuta 2024

ASUMISEN RAHOITUS- JA KEHITTÄMISKESKUS

allekirjoittajan nimi

[KÄYTTÄJÄ]

allekirjoittajan nimi
